



# Our God Is Here/Dios Está Aquí

English text, Chris Muglia  
Spanish tr., by Iván Díaz and  
Juan J. Sosa, Pbro.

Chris Muglia  
*Acc. by Gus Pappelis*

**INTRO** *With a solid back-beat* (♩ = ca. 104)

Musical score for the introduction. It consists of two systems of piano accompaniment. The first system is in 4/4 time, key of D major (two sharps), and features a steady backbeat. The right hand starts with a B/A chord and a melodic line, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamics range from mezzo-piano (mp) to forte (f). The second system continues the accompaniment with E and E/A chords, ending with a first ending bracket. A large, semi-transparent watermark "PREVIEW" is overlaid on the score.

© 2001, 2018, Chris Muglia. Published by Spirit & Song®, a division of OCP, 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

FROM THE COLLECTION **Nuestra Alegría/Our Joy** Songbook #30141069 CD #30141070

2 *mf* § VERSES

1. ¶ Here in this time, \_\_\_\_\_ here in this place, \_\_\_\_\_ here we are stand-  
 2. ¶ Here in the Word,) \_\_\_\_\_ God is re-vealed, \_\_\_\_\_ here where the wound-

1. *En es - te mo - men - to y en es - te lu - gar,* \_\_\_\_\_ *Dios nos in - vi -*  
 2. ¶ *En su pa - la) - bra* \_\_\_\_\_ *Dios se re - ve - la,* \_\_\_\_\_ *nos da el a - mor -*

2 *mf* § E B/D#

1. - ing face to face. \_\_\_\_\_ Here in our hearts, \_\_\_\_\_ here in our lives, -  
 2. - ed can be healed. \_\_\_\_\_ Here in our hearts, \_\_\_\_\_ here in our lives, -

1. - *ta g con - tem - plar.* \_\_\_\_\_ *En nues - tras vi - das, en el co - ra - zón: -*  
 2. *que nos con - sue - la.* \_\_\_\_\_ *En nues - tras vi - das, en el co - ra - zón: -*

C#m7 A E

1. \_\_\_\_\_ our God is here. \_\_\_\_\_ ¶ Here for the bro -  
 2. \_\_\_\_\_ our God is here. \_\_\_\_\_ ¶ Here we be - come -

1. \_\_\_\_\_ *Dios es - tá a - quí.* \_\_\_\_\_ *En la for - ta - le -*  
 2. \_\_\_\_\_ *Dios es - tá a - quí.* \_\_\_\_\_ *En es - te ban - que -*

B A B/A A B/A

1. - ken, here for the strong, here in this tem - ple we be - long.  
 2. what we re - ceive, here in this Eu - cha - ris - tic feast.

1. - za, y de - bi - li - dad en es - te tem - plo de u - ni - dad,  
 2. - te nos con-ver - ti - mos: En lo que to - dos re - ci - bi -

E B/D# C#m7

1. Here in our hearts, here in our lives, our God is here.  
 2. We are his bod - y, liv - ing as one; our God is here.

1. en nues-tras vi - das, en el co - ra - zón: Dios es - tá a - quí.  
 2. - mos. So - mos su cuer - po, u - ni - dos a él: Dios es - tá a - quí.

A E B

**REFRAIN**  
*f*

1, 2. And we cry: "Ho - ly!  
 1, 2. Cla - ma - mos: ¡San - to,

Esus4 E B

*f*

Ho - ly! Ho - ly are you! We cry:  
 San - to, San - to e - res tú! Cla - ma - mos:

B/A E/G# A

“Ho - ly! Ho - ly! Ho - ly and true!” A -  
 ¡San - to, San - to, San - to e - res tú! A -

B B/A E/G# A

men, we do be - lieve our God is here.  
 mén, to - dos cre - e - mos: Dios es - tá a - quí.

C#m7 G#m7 A

*mf* 1  
 Our God is here.  
 Dios es - tá a - quí.

F#m7 E  
*mf* *f*

*mf* *D.S.* <sup>2</sup> **to Bridge**

2. Here in the Word, —  
2. *En su pa - la -* —

*E/A* *D.S.* <sup>2</sup> *E* **to Bridge**

*mf*

**BRIDGE**

Our God is here. —  
*Dios es - tá a - quí.* —

*Esus4* *A/E*

Our God is here. — And we — cry:  
*Dios es - tá a - quí. — Cla - ma - mos:*

*F#7*

## FINAL REFRAIN

*mf*

“Ho - ly! — Ho - ly! — Ho - ly — are you!” — We cry:  
 ¡San - to, — San - to, — San - to e - res tú! Cla - ma - mos:

A add9 F#m7 E/G# A

*mf*

*ff*

“Ho - ly! — Ho - ly! — Ho - ly — and  
 ¡San - to, — San - to, — San - to e - res

B B/A E

*ff*

true!” A - men, we do be - lieve — our God is here. —  
 tú! A - mén, to - dos cre - e - mos: Dios es - tá a - qui. —

A C#m7 G#m7

A - men, we do be-lieve -  
A - mén, to - dos cre - e -

Aadd9 C#m7

our God is here. Our God is here. -  
- mos: Dios es - tá a - quí. Dios es - tá a - quí. -

G#m7 A F#m7

*mf*

Eadd9 B/A E

*mp*

# Our God Is Here/Dios Está Aquí

(Guitar/Choral)

English text, Chris Muglia  
Spanish tr., by Iván Díaz and  
Juan J. Sosa, Pbro.

Chris Muglia  
Choral arr. by Rick Modlin

INTRO With a solid back-beat (♩ = ca. 104)

B/A

(lead gtr.) *mf* *cresc.* *f*

E E/A 1

2 VERSES

E/A (let ring) E B/D#

Melody *mf*

1. ♪ Here in this time, \_\_\_\_\_ here in this place, \_\_\_\_\_ here we are stand -  
 (2. ♪ Here in the Word,) \_\_\_\_\_ God is re - vealed, \_\_\_\_\_ here where the wound -

1. *En es - te mo - men - to y en es - te lu - gar,* \_\_\_\_\_ *Dios nos in - vi -*  
 (2. ♪ *En su pa - la) - bra* \_\_\_\_\_ *Dios se re - ve - la,* \_\_\_\_\_ *nos da el a - mor -*

Baritone

C#m7 A E

1. - ing face to face. \_\_\_\_\_ Here in our hearts, \_\_\_\_\_ here in our lives, -  
 2. - ed can be healed. \_\_\_\_\_ Here in our hearts, \_\_\_\_\_ here in our lives, -

1. - *ta a con - tem - plar.* \_\_\_\_\_ *En nues - tras vi - das, en el co - ra - zón: -*  
 2. *que nos con - sue - la.* \_\_\_\_\_ *En nues - tras vi - das, en el co - ra - zón: -*

B A B/A A B/A

Soprano Alto

1. \_\_\_\_\_ our God is here. \_\_\_\_\_ ♪ Here for the bro -  
 2. \_\_\_\_\_ our God is here. \_\_\_\_\_ ♪ Here we be - come -

1. \_\_\_\_\_ *Dios es - tá a - quí.* \_\_\_\_\_ *En la for - ta - le -*  
 2. \_\_\_\_\_ *Dios es - tá a - quí.* \_\_\_\_\_ *En es - te ban - que -*



E B/D# C#m7

1. - ken, here for the strong, here in this tem - ple we be - long.  
 2. what we re - ceive, here in this Eu - cha - ris - tic feast.  
 1. - za, y de - bi - li - dad en es - te tem - plo de u - ni - dad,  
 2. - te nos con - ver - ti - mos: En lo que to - dos re - ci - bi -

A E B

1. Here in our hearts, here in our lives, our God is here.  
 2. We are his bod - y, liv - ing as one; our God is here.  
 1. en nues - tras vi - das, en el co - ra - zón: Dios es - tá a - aquí.  
 2. - mos. So - mos su cuer - po, u - ni - dos a él: Dios es - tá a - aquí.

Esus4 E **REFRAIN** *f* B

1, 2. And we cry: "Ho - ly!  
 1, 2. Cla - ma - mos: ¡San - to,

B/A E/G# A

Ho - ly! Ho - ly are you!" We cry:  
 San - to, San - to e - res tú! Cla - ma - mos:

B B/A E/G# A

"Ho - ly! Ho - ly! Ho - ly and true!" A -  
 ¡San - to, San - to, San - to e - res tú! A -

C#m7 G#m7 A

men, we do be - lieve \_\_\_\_\_ our God is here. \_\_\_\_\_  
 mén, to - dos cre - e - mos: Dios es - tá a - quí. \_\_\_\_\_

F#m7 (l.r.) E E/A mf D.S.

Our God is here. \_\_\_\_\_ 2. Here in the Word, \_\_\_\_\_  
 Dios es - tá a - quí. \_\_\_\_\_ 2. En su pa - la -

2 BRIDGE E Esus4 A/E

Our God is here. \_\_\_\_\_  
 Dios es - tá a - quí. \_\_\_\_\_

F#7

Our God is here. \_\_\_\_\_ And we \_\_\_\_\_ cry:  
 Dios es - tá a - quí. \_\_\_\_\_ Cla - ma - mos:

**FINAL REFRAIN**

Aadd9 (l.r.) F#m7 (l.r.) E/G# (l.r.) A

f "Ho - ly! \_\_\_\_\_ Ho - ly! \_\_\_\_\_ Ho - ly \_\_\_\_\_ are you!" \_\_\_\_\_ We cry:  
 ¡San - to, \_\_\_\_\_ San - to, \_\_\_\_\_ San - to e - res tú! Cla - ma - mos:

B B/A E

*ff*

“Ho - ly! Ho - ly! Ho - ly and  
 ¡San - to, San - to, San - to e - res

*ff*

A C#m7 G#m7

true!” A - men, we do be - lieve our God is here.  
 tú! A - mén, to - dos cre - e - mos: Dios es - tá a - quí.

Aadd9 C#m7

A - men, we do be - lieve  
 A - mén, to - dos cre - e -

G#m7 A F#m7 (1.r.)

our God is here. Our God is here.  
 mos: Dios es - tá a - quí. Dios es - tá a - quí.

*mf*

*mf*

Eadd9 B/A E

### OUR GOD IS HERE/DIOS ESTÁ AQUÍ

Chris Muglia

Verses

1.  $\gamma$  Here in this time, here in this place,  
 2.  $\gamma$  Here in the Word, God is re-vealed,  
 1. *En es-te mo-men - to y en es-te lu - gar,*  
 2. *En su pa - la - bra Dios se re - ve - la,*

1. here we are stand - ing face to face.  
 2. here where the wound - ed can be healed.  
 1. *Dios nos in - vi - ta a con - tem - plar.*  
 2. *nos da el a - mor que nos con - sue - la.*

1. Here in our hearts, here in our lives, our God is here.  
 2. Here in our hearts, here in our lives, our God is here.  
 1. *En nues-tras vi - das, en el co-ra - zón: Dios es-tá-a-quí.*  
 2. *En nues-tras vi - das, en el co-ra - zón: Dios es-tá-a-quí.*

1.  $\gamma$  Here for the bro - ken, here for the strong,  
 $\gamma$  Here we be-come what we re-ceive,  
 1. *En la for - ta - le - za, y de - bi - li - dad*  
 2. *En es - te ban - que - te nos con - ver - ti -*

English text by Chris Muglia; Spanish tr. by Iván Díaz and Juan J. Sosa, Pbro.  
 Text and music © 2001, 2018, Chris Muglia, Published by Spirit & Song®, a division of OCP,  
 5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213. All rights reserved.

### OUR GOD IS HERE/DIOS ESTÁ AQUÍ (cont.)

1. here in this tem - ple we be - long.  
 2. here in this Eu - cha - ris - tic feast.  
 1. *en es - te tem - plo de u - ni - dad,*  
 2. *mos: En lo que to - dos re - ci - bi - mos.*

1. Here in our hearts, here in our lives, our God is here.  
 2. We are his bod - y, liv - ing as one; our God is here.  
 1. *en nues-tras vi - das, en el co-ra - zón: Dios es-tá-a-quí.*  
 2. *So-mos su cuer - po, u - ni-dos a él: Dios es-tá-a-quí.*

Refrain

And we cry: "Ho - ly! Ho - ly! Ho - ly are you!" We cry:  
 Cla-ma-mos: ¡San - to, San - to, San - to e - res tú! Cla-ma-mos:  
 "Ho - ly! Ho - ly and true!" A - men, we do be - lieve  
 ¡San - to, San - to, San - to e - res tú!  
 (Repeat last time)  
 Our God is here.  
 - mos: *Dios es-tá-a-quí.*  
 Our God is here.  
 Dios es-tá-a-quí.

For reprint permissions, please visit [OneLicense.net](http://OneLicense.net) or contact us at 1-800-663-1501.



7 6837101923 5